

全年摘要 / 工作成果 Highlights of the Year / Achievements



聖方濟各大學的正名儀式
The designation ceremony of Saint Francis University

私立大學名銜 Private University Title

於2023年9月29日，明愛專上學院（「明專」）接獲香港學術及職業資歷評審局（「評審局」）就2023年7月4日至2023年7月7日進行私立大學名銜機構審查的評審報告。報告確認明專已成功達到私立大學的標準。於2024年1月9日，按教育局常任秘書的信函進一步確認，明專獲准立即正名為聖方濟各大學（「方大」）。

On 29 September 2023, CIHE received the report from the HKCAAVQ on the Institutional Review for Private University Title exercise, which was conducted between 4 July 2023 and 7 July 2023. It confirmed that CIHE has successfully met the standards required for becoming a private university. As further confirmed by the letter issued by the Permanent Secretary for Education dated 9 January 2024, CIHE was approved to change its name to Saint Francis University (SFU) with immediate effect.

應用學位 Applied Degree

方大開設的工商管理（榮譽）酒店及旅遊管理學士學位課程，獲教育局選為第二輪應用學位項目的參與學位課程，並獲得200萬港元的資助用於其發展。憑藉方大在綜合工商管理範疇的自我評審地位，工商管理酒店及旅遊管理的課程設計已於2024年1月完成，目標是在2024/2025學年推出該項課程。

The Bachelor of Business Administration in Applied Hotel and Tourism Management (BBA-AHTM) of SFU was selected by the Education Bureau in its second pilot Applied Degree Project, with a funding of \$2 million to support its development. With SFU's self-accreditation status in the programme area of General Business Administration, the programme design of the BBA-AHTM was subsequently completed in January 2024. The launching of BBA-AHTM will be targeted in 2024/2025.

新課程

Launching New Programmes

於2023年9月，明愛白英奇專業學院（「白英奇」）推出新的健康科學文憑課程，以加強學院內部之間課程的銜接途徑。除此以外，方大期望為香港職業教育及培訓出一分力，以及為明愛教育系統提供無縫銜接的升學途徑，與社區書院和職業培訓及明愛教育服務部轄下的七所中學合作，於2023年9月推出實用資訊及通訊科技文憑課程（文憑課程）。在2023/2024年度，約有400名就讀於明愛職業培訓及教育服務部中四至中六的學生，在準備香港中學文憑試的同時，修讀同為高中課程的文憑課程，這讓他們能夠獲取額外升學途徑的優勢。

The new Diploma in Health Sciences of CBCC was launched in September 2023 so as to strengthen the internal articulation pathways within the Colleges. Furthermore, in order to contribute to the VPET in Hong Kong and to provide seamless through-train articulation pathways within the Caritas education system, the DPICT of SFU which was offered in collaboration with CICE and seven secondary schools of VTES, was launched in September 2023. In 2023/2024, about 400 VTES students between Secondary 4 and Secondary 6 have started their study of the DPICT as part of their senior secondary curriculum while preparing themselves for the Hong Kong Diploma of Secondary Education, enabling them to gain the advantage of securing an extra pathway towards higher education.

課程評審 / 覆審

Programme Accreditation / Re-accreditation

評審局於2024年1月為白英奇的商務學副學士課程進行覆審。此外，評審局亦分別於2024年1月和2024年2月為方大普通科護理學高級文憑課程，以及兩個現有幼兒教育課程進行覆審。憑藉方大在社會工作範疇的自我評審地位，方大於2024年3月已就社會工作（榮譽）學士學位課程進行自我覆審。

The Associate Degree in Business of CBCC underwent the re-accreditation by HKCAAVQ in January 2024. Besides, SFU underwent the re-accreditation of its Higher Diploma in Enrolled Nursing and two extant programmes in early childhood education in January 2024 and February 2024 respectively. With its self-accreditation status in the programme area of Social Work, SFU also conducted its own self-reaccreditation of the Bachelor of Social Work in March 2024.

研究 / 出版 Research / New Publications

研究配對補助金計劃

Research Matching Grant Scheme

方大與其他本地大學和院校一同獲選參與資助總額達30億元的「研究配對補助金計劃」，該計劃由2019年8月1日起至2024年7月31日，為期五年。在這項計劃的首19輪撥款中，方大已獲得合共3.57億港元的捐款和研究配對補助金，預留用作研究發展和學術活動之用。

SFU has been selected, along with other local universities and institutions, for the \$3 billion "Research Matching Grant Scheme" (RMGS) that runs for five years from 1 August 2019 to 31 July 2024. During the 1st 19 cycles of RMGS, a total sum of \$357 million comprising donations and research matching grants was received which set aside for the development of research and scholarly activities.

研究中心／實驗室

Research and Research Centres/Laboratory

方大致力推動研究和學術發展，目標是在基礎／學術研究和應用及實踐研究方面取得卓越成果，為社會作出貢獻。在2023/2024年度，方大已獲得超過6,800萬港元的研究經費，用作支援28個研究項目。此外，方大更成功獲取香港特別行政區研究資助局的6項競逐研究資助計劃，其中包括4項教員發展計劃、1項院校發展計劃研究基礎設施撥款用於促進兒童和青少年研究中心的建立，以及1項跨院校發展計劃用於探索香港未來照護政策和實踐的發展。目前，方大擁有5個研究中心，分別為醫療研究中心、人工智能實驗室、人文科技研究中心、數據科學研究中心及兒童和青少年研究中心。這五個研究中心共同組成了研究資助局資助下研究活動的核心。方大亦鼓勵各學院的教職員積極參與研討會和國際及地區性會議，實踐知識的探索、整合、應用、分享和傳播。

SFU is dedicated to advancing research and academic development, with a goal to excel in both basic/academic research and applied and practice research to make a positive impact to the society. In 2023/2024, SFU has secured over \$68 million in research funding, supporting 28 research projects. Besides, SFU has successfully obtained 6 competitive grants from Research Grant Council (RGC) of the Hong Kong Special Administrative Region, including 4 Faculty Development Schemes, 1 Institutional Development Scheme Research Infrastructure Grant which facilitate the establishment of the Children and Youth Research Centre, and 1 Inter-Institutional Development Scheme (IIDS) which explore the future development of caregiving policy and practice in Hong Kong. Currently, SFU has five research centres, namely, Healthcare Research Centre, Distributed Artificial Intelligence Laboratory for Interdisciplinary Research, Techno-Humanities Research Centre, Data Science Research Centre for Social Policies and Services, and Children and Youth Research Centre. These five centres form the core of research activities supported by the funding from RGC. SFU also encourages faculty members to actively engage in discovery, integration, application, sharing and disseminating of knowledge through research seminars as well as international and regional conferences.

獎學金與獲獎項目 Scholarships and Awards

獎學金

Scholarships

「自資專上獎學金計劃」不但肯定學生在學術方面的優異成績，同時亦表彰學生在非學術領域擁有的才能和傑出成就。本年度方大及白英奇一共有146位學生獲香港特別行政區政府「自資專上獎學金計劃」嘉許，獲頒發超過360萬港元的獎學金。

此外，承蒙個人、公司和組織，包括「田家炳基金會」、「浩洋慈善信託基金」、「奕恆基金會」等慷慨捐款，95名學生獲頒發合共100萬港元的獎學金，以表揚學生在學術和非學術成就上的優秀表現。

The “Self-financing Post-secondary Scholarship Scheme” (SPSS) aims to give recognition to the students not only with outstanding academic performance, but also to those with talents and outstanding achievements in the non-academic fields. A total of 146 students of SFU & CBCC were awarded the Government’s SPSS amounting to over \$3.6 million in this year.



「自資專上獎學金計劃」
Self-financing Post-secondary Scholarship Scheme

In addition, thanks to the generous donations from the renowned individuals, firms, and organizations, including “Tin Ka Ping Foundation”, “Alfar Charitable Trust”, “Always Hope Foundation”, etc., 95 students were also awarded different scholarships with a total amount of HK\$1 million to recognize their outstanding academic and non-academic outstanding performances.



葉振邦先生
Mr Yip Chun Pong



馬晞如小姐
Ms Ma Hei Yu

獲獎項目

Awards Received

2023年全港空手道大賽於2024年1月14日假蒲崗村道體育中心舉行。修讀社會工作高級文憑課程的葉振邦先生和修讀物理治療學（榮譽）理學士課程的馬晞如小姐分別在「男子個人組（60公斤以下）公開組」和「2023年香港空手道青年賽 – U21女子個人型組別」中勇奪冠軍。

The Hong Kong Karatedo Annual Tournament 2023 was held at the Po Kong Village Road Sports Centre on 14 January 2024. Our students, Mr Yip Chun Pong of Higher Diploma in Social Work, and Ms Ma Hei Yu of Bachelor of Science (Honours) in Physiotherapy, won the champions in “Male Individual Kumite Below 60 kg – Open Group” and “Hong Kong Karatedo Youth Game 2023 – U21 Female Kata” respectively.

聖方濟各卓越教學獎

Saint Francis Teaching Excellence Award

聖方濟各卓越教學獎的設立是為了表揚在該學年於教學方面有卓越表現的方大及白英奇教職員。

本學年共有兩名教職員獲獎，以表揚她們在教學上的卓越表現和實踐。第一個獎項頒授予來自健康科學院的蔡靜雯博士，表揚其教學熱誠和專業知識對學生的技能學習產生了顯著影響。趙英超博士亦頒授予同一獎項，表揚其在科技型教學中的優秀表現。兩位得獎者不但透過分享有效的教學方法，激發其他同事的靈感，還展現了創新的方式支持學生的學習。



得獎者：趙英超博士（左一）和蔡靜雯博士（右一）
The awardees, Dr Yingchao Zhao (left) and Dr Tiffany Choi (right)

The Saint Francis Teaching Excellence Award is established to honour the academic staff members of SFU and CBCC who have demonstrated an exceptional level of teaching excellence during the year.

This year, two awards were presented to the academic staff members to recognize their outstanding performance and teaching practices. The first award was bestowed upon Dr Tiffany Choi from the School of Health Sciences, whose dedication and expertise in teaching have made a significant impact on students' skill-based learning. Dr Yingchao Zhao was recognized with the same award for her exemplary teaching performance in technology-based teaching. Both awardees not only inspired other colleagues with their insightful sharing of effective teaching methods but also showcased the innovative approaches to support students' learning.

成功學生例子 Student Success

林桂鴻同學正就讀白英奇開設的人本服務高級文憑課程。林同學自小被診斷患有先天性白內障，導致視力逐漸衰退至完全失明。儘管有視力上的障礙，林同學對生命仍然保持正面樂觀的態度，這使他在學習上走得更遠、生命亦活得更加多姿多彩。

林同學中小學時期都在心光學校就讀，這是一所專為視障學童而開辦的學校。學校除了教授學童學術上的知識外，還裝備他們學會各項生活技能。林同學發現自己相較因後天疾病或創傷導致失明的視障人士，情況算是較為幸運。正正是因為這份豁達和同理心，林同學有志在完成中學課程後攻讀與社會服務相關的課程，希望日後能以自身的經歷鼓勵其他同路人。

林同學憶述其成長過程並非一帆風順，於是他開始反思自己：「雖然在心光學校的日子過得像溫室般感到十分安逸，但是如果一生人只能夠在他人的護蔭下生活，這對我來說果然是一件好事嗎？看來我應該嘗試憑一己之力向外闖闖，感受一下現實世界呢。」

林同學是個不止於安逸，勇於接受挑戰的人。因此，他決定由心光學校轉至主流中學就讀。起初，他對於全新的學習環境和社交生活感到有點吃不消。幸好，林同學得到朋友的支持和鼓勵，他終於能夠走出困惑，並順利完成中學課程，及後更獲校長推薦參加「直通銜接計劃」，升讀方大的基礎文憑課程。

在完成基礎文憑課程後，林同學順利升讀白英奇開設的人本服務高級文憑課程，向自己的目標再行近一大步。為了擴闊自己的視野，他完成了多感官藝術導師課程，並於最近成為「世界自然基金會」的自然生態導賞員。作為自然生態導賞員，他負責帶領參加人士以傳統視覺以外的感官去探索和欣賞大自然的美，打破了感官的界限，呈現了視障人士與別不同的「視點」。

Mr Lam Kwai Hung Max (Max) is currently a student of the Higher Diploma in Human Services (HDHS) at CBCC. At the very young age, Max had been diagnosed with congenital cataracts which resulted in a gradual loss of vision until he was completely blind. Despite his visual impairment, Max remained upbeat and a positive outlook on life and stimulated him to make his learning and life experience more meaningful.

Max studied in Ebenezer School for his primary and secondary education. It is a school which specifically caters for students with visual impairment, equipping them not only with the academic knowledge but also the essential life skills. Max found himself was less unfortunate when compared to those who had lost their visions due to illness or accidents. With this sense of empathy, he was motivated to pursue studies in social services after graduated from Ebenezer School, leveraging his personal experience to encourage others with the same situations.

Max recalled that his growing experience was not an easy one and he started reflecting to himself, "Although staying in Ebenezer School is very comfortable as living in a greenhouse, but is it good for me to stay under others' protection for the whole life? Maybe I should try to experience the real world on my own."

Max is a person never resting on an ease and comfort path, instead, he always has the courage to take on the challenge. Therefore, he decided to transfer to the mainstream secondary school from Ebenezer School. Initially, he found the experience too overwhelming due to the new academic and social landscape. With the support and encouragement from his peers, he managed to overcome those obstacles and completed the secondary education. He was subsequently nominated by the school principal for articulating to the Diploma in Foundation Studies of Higher Education (DFSHE) programme at CBCC.

After the completion of the DFSHE programme, Max advanced to the HDHS to move a step closer to his goal. To widen his horizon, he completed the Multi-Sensory Art Instructor Course and has recently become an eco-guide for the "World-Wide Fund". In his role as an eco-guide, he adopted a multi-sensory approach to show the participants on how to appreciate the beauty of nature beyond the ordinary visual perception, demonstrating an exceptional focal point from the perspective of visual impaired persons.

致謝感言：

林桂鴻同學向每一位為他生命中帶來正面影響的人士致以衷心謝意，其中特別感謝其高級文憑課程中的老師和學生事務處的輔導員，給予他寶貴的支持、指導及幫助。

林同學毋懼困難，對未來充滿憧憬，希望能夠升讀社會科學（榮譽）學士。他十分有信心地表示，視力的障礙並沒有局限了他的想像力，反而令他更懂得如何能夠用「心」去感受世界、連結周邊的人。

Vote of Thanks:

Max expressed his profound gratitude to those who have made a positive impact on his life, especially the lecturers in the Higher Diploma in Human Services programme and counsellors from the Student Affairs Office of CBCC for their invaluable support, guidance and help.

Max's aspiration to pursue a Bachelor's degree in Social Sciences (Honours) programme demonstrating his determination to excel and overcome the obstacles ahead. He is confident that his imagination will not be hindered by his visual impairment. Rather, he believes that it will enable him to connect with the world and those around with his heart in a better way.

林桂鴻同學

Mr Lam Kwai Hung Max



研討會：第六屆年度教與學研討會

Conference: Sixth Annual Learning and Teaching Symposium

在本年度舉行的第六屆年度教與學研討會，方大及白英奇有幸邀請到四位傑出的演講嘉賓分享他們對「塑造未來學習」的寶貴見解和經驗。著名的演講嘉賓包括香港學術及職業資歷評審局副總幹事（學術）康慶祥博士、聖方濟各大學校務會主席張健利資深大律師、香港理工大學協理副校長（本科生課程）石丹理教授，以及聖方濟各大學電子計算及信息科學學院院長陳慶鴻教授。

是次研討會吸引了超過150名人士到場參與，當中的一大亮點是展示由方大及白英奇學者自主研發的三個創新虛擬實境學習場景。這些虛擬實境學習場景得以成功開發，實有賴「質素提升支援計劃」下聯合專案的資助。



第六屆年度教與學研討會
The Sixth Annual Learning and Teaching Symposium

At this year's Sixth Annual Learning and Teaching Symposium, SFU and CBCC were privileged to have four distinguished speakers who shared their invaluable insights and experiences on "Shaping the Future of Learning". The eminent speakers included Dr Joe HONG, Deputy Executive Director (Academic) of HKCAAVQ, Dr Denis CHANG, Chairperson of SFU Council, Prof Daniel SHEK, Associate Vice President (Undergraduate Programme) of The Hong Kong Polytechnic University, and Prof Anthony CHAN, Dean of the School of Computing and Information Sciences of SFU.

The symposium was well attended with over 150 participants. One of the highlights of the symposium was the showcase of three innovative Virtual Reality learning materials which were self-developed by the scholars of SFU and CBCC. These materials were made possible thanks to the funding from a joint project under "Quality Enhancement Support Scheme".

員工發展及培訓 Staff Development and Training

在2023/2024年度，方大及白英奇舉辦了124個員工發展及培訓活動，包括90個內部活動和34個合作活動。此外，年內亦繼續舉辦定期活動，如員工迎新日以及一系列迎新講座。

為鼓勵同事保持工作與生活平衡，兩校舉辦了多個工作坊，包括八段錦、利是封孔雀工作坊、製作擴香石及薰衣草香薰包等。

此外，兩校亦透過舉辦不同工作坊和電腦軟件培訓課程，讓同事能夠掌握最新科技，與時並進，其中包括ChatGPT簡介、Canva雲端廣告設計課程及Excel全方位實戰應用課程。

SFU and CBCC have organized a total of 124 staff development programmes in 2023 / 2024, including 90 in-house programmes and 34 collaborated programmes. In addition, regular activities continued to hold during the year such as New Staff Orientation Day and a series of induction talks.

In order to promote work-life balance, a wide variety of new programmes were organized, including Baduanjin, a workshop for Red Packet Peacock, and classes on Aroma Diffuser Stone & Lavender Fragrance Bags.

Moreover, various workshops and computer software trainings were organized so that our colleagues were able to stay up-to-date with the latest technology, such as Introducing ChatGPT, Online Advertising Design using Canva and Professional Certificate in Microsoft Excel for Comprehensive Business Application.



利是封孔雀工作坊
Red Packet Peacock Workshop



員工迎新日
New Staff Orientation Day